E1120
CHEF / CHEFFE DE PROJETS TRADUCTION

Emploi cadre

Autres emplois décrits

- Chargé / Chargée de projet traduction
- Responsable traduction

Définition

Le Chef de projets traduction pilote l'organisation et la conduite des projets de traduction dans leur intégralité, du recueil des besoins jusqu'à la livraison au client.

- Coordonne les traducteurs et les ressources nécessaires pour mener à bien les projets de traduction
- Assure la qualité des traductions et le respect des délais de livraison
- Gère la communication entre les clients et les équipes de traducteurs
- Optimise les processus de traduction pour améliorer l'efficacité et réduire les coûts
- Peut participer à la traduction de documents complexes nécessitant une expertise spécifique
- Supervise la mise à jour des bases de données terminologiques et des mémoires de traduction

Accès à l'emploi

Cet emploi est accessible avec un diplôme de niveau Bac+3 à Bac+5 en langues étrangères ou traduction.

Certifications et diplômes :

- Licence mention langues étrangères appliquées
- Licence mention langues, littératures et civilisations étrangères et régionales
- Master mention traduction et interprétation

Compétences

Savoir-faire

Savoir-faire principaux

Coopération, Organisation et Développement de ses compétences

- Contrôler les travaux de traduction et de terminologie (qualité, délai, relecture, correction)
- Gérer une base documentaire — Transition numérique
- Ecrire une ou plusieurs langues étrangères

Management, Social, Soin

- Animer, coordonner une équipe
- Superviser et évaluer les performances de l'équipe

Développement économique

- Rechercher des auteurs pour les traductions

Pilotage, Gestion, Cadre réglementaire

- Organiser et planifier une activité
- Rédiger des rapports d'expertise clairs et détaillés
- Gérer les budgets alloués aux projets de traduction

Production, Construction, Qualité, Logistique

- Assurer le respect des délais de livraison des traductions
- Réviser les traductions pour garantir leur qualité

Savoir-faire secondaires

Coopération, Organisation et Développement de ses compétences

- Savoir gérer plusieurs projets ou activités simultanément
- Réécrire du contenu ou modifier le style du texte
- Utiliser les outils numériques — Transition numérique
- Assurer la confidentialité des données
- Parler une ou plusieurs langues étrangères

© Copyright octobre 2026 France Travail - Reproduction et diffusion interdites sans l'accord de France Travail

Communication, Création, Innovation, Nouvelles technologies

- Réaliser une traduction, transposer un texte
- Comprendre et utiliser des formats de fichiers multilingues
- Traduire des documents techniques
- Faciliter l'intégration de solutions d'intelligence artificielle dans les projets existants Transition numérique
- Utiliser des logiciels de gestion de projet Transition numérique
- Assurer une veille technologique pour améliorer les outils de traduction

Management, Social, Soin

- Gérer des équipes multiculturelles
- Collaborer avec des équipes internationales
- Promouvoir les bonnes pratiques de traduction
- Evaluer les compétences des traducteurs freelances
- Prévenir et résoudre les conflits

Développement économique

- Recueillir et analyser les besoins client
- Identifier, traiter une demande client
- Optimiser l'utilisation des ressources matérielles et humaines

Pilotage, Gestion, Cadre réglementaire

- Négocier un contrat
- Planifier les horaires de travail en fonction des pics d'activité
- Implémenter des mesures pour réduire les coûts
- Assurer la gestion administrative et financière d'une activité

Production, Construction, Qualité, Logistique

- Contrôler la qualité des textes soumis
- Corriger les erreurs d'orthographe, de grammaire, de syntaxe, de typographie

Savoir-être professionnels

- Faire preuve de leadership
- Etre force de proposition
- Faire preuve de rigueur et de précision

© Copyright octobre 2026 France Travail - Reproduction et diffusion interdites sans l'accord de France Travail

Savoirs

Domaines d'expertise

- Linguistique
- Logiciels de traduction assistée par ordinateur (TAO) — Transition numérique
- Logiciels de transcription — Transition numérique
- Sensibilisation aux différences culturelles
- Cultures locales et régionales
- Cultures et coutumes internationales

Produits, outils et matières

- Développement de guides de style de traduction
- Utilisation de bases de données terminologiques — Transition numérique

Techniques professionnelles

- Techniques de traduction

Contextes de travail

Conditions de travail et risques professionnels

- Possibilité de télétravail
- Station assise prolongée
- Travail en mode projet

Horaires et durée du travail

- Travail en journée
- Travail selon un rythme irrégulier et des pics d'activité

Statut d'emploi

- Salarié secteur privé (CDI, CDD)
- Travailleur indépendant

© Copyright octobre 2026 France Travail - Reproduction et diffusion interdites sans l'accord de France Travail

Types de structures

- Entreprises de médias
- Entreprises et milieux professionnels
- Organisme de formation

Secteurs d'activité

- Édition

© Copyright octobre 2026 France Travail - Reproduction et diffusion interdites sans l'accord de France Travail